

In copertina

LAZZARI PACKAGING SAS
Via Volta 12/C
37026 Settimo di Pescantina (VR)
Tel. 0458350877
Fax 0458350872
www.lazzaripackaging.com

EDITORIALE

Ivano De Noni **6**

ATTUALITÀ

Maria Zemira Nociti **7**

ABSTRACT RICERCA

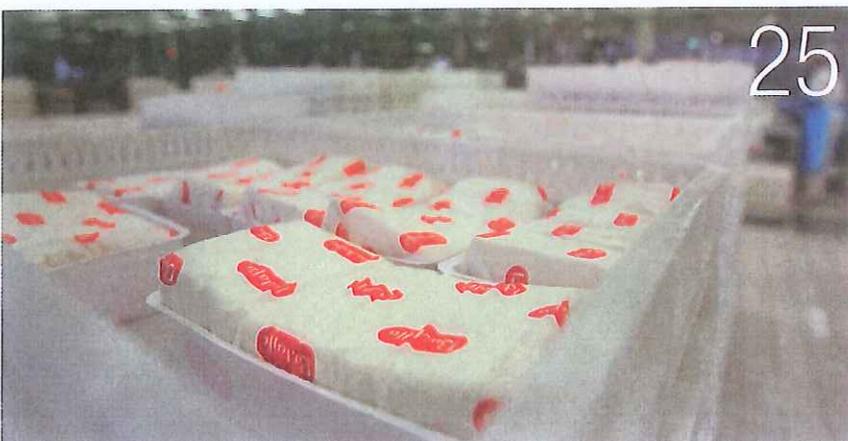
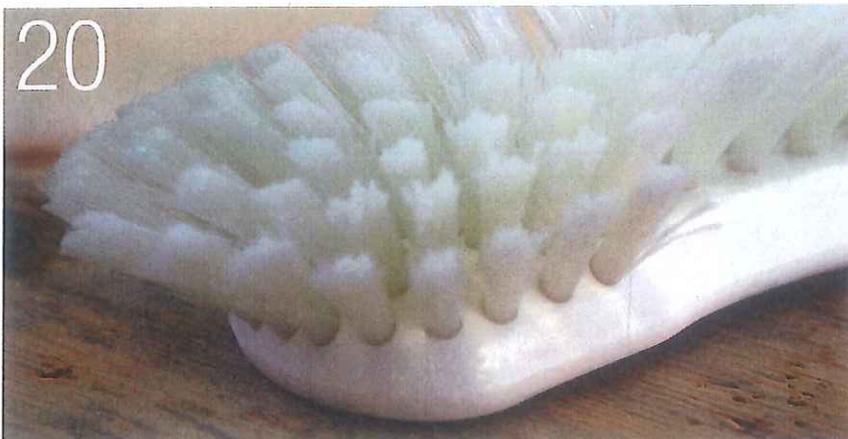
Silvia Bergomi **11**

ABSTRACT ANALISI

Silvia Guenzi **15**

TREND

Ermanno Comegna **18**



INCHIESTA

Biofilm: un nemico difficile da sconfiggere

Stefania Milanello **20**

PROTAGONISTI

Freschi: l'innovazione continua!

Roberto Tognella **25**

DOSSIER ETICHETTATURA
In chiaro l'origine del latte

Stefania Milanello **30**

Come riportare le indicazioni nutrizionali

Elena Consonni **33**

Dichiarazione nutrizionale a misura di piccoli

Elena Consonni **37**

Prodotti delattosati: nuovo quadro normativo

Corinna Correra **38**

GRANDANGOLO

Separazione delicata

Francesca D'Agneli, Riccardo Ferri **42**

MERCATO

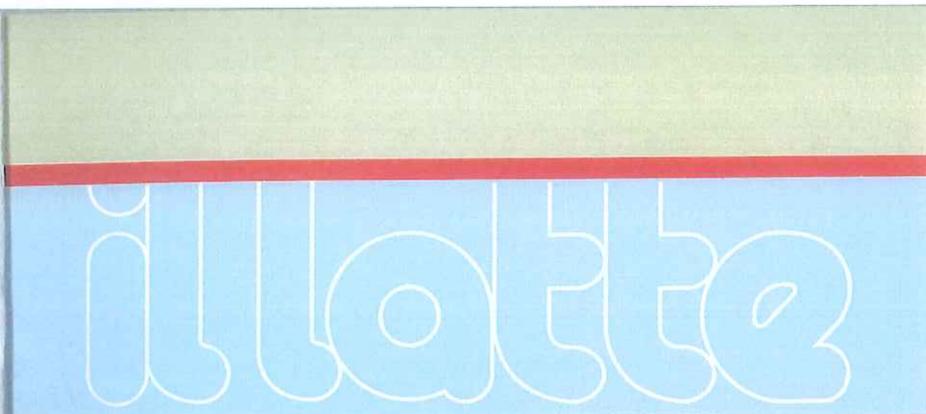
Stabilità per la ricotta

Claudio Troiani **46**

TECNOLOGIA APPLICATA

Setacciatura senza compromessi

Cesare Santiago **48**



Rivista fondata nel 1927
dal Com. Marcello Paoletti
Anno 91 - Numero 1 - gennaio 2017

Direzione, Redazione, Abbonamenti/Head office, editorial office, subscriptions:
Amministrazione e Pubblicità/Administration and advertising:
Casa Editrice/Publishing firm © tecniche nuove s.p.a.
Via Eritrea, 21 - 20157 Milano - Italy - Telefono 02390901 - 023320391
Direttore responsabile/Publisher: No Nardella
Direttore editoriale/Editor in chief: Paolo Pegoraro
Direttore tecnico/Technical advisor: Ivano De Noni
Redazione/Editorial staff: Maria Grazia Cassinero - tel. 0239090280
fax 0239090332 - e-mail: maria.cassinero@tecniche nuove.com
Comitato Editoriale/Editorial Committee:
Cesare Baldrighi, Carla Bertozzi, Leo Bertozzi, Gianbattista Castagnetti,
Francesco Casula, Giovanna Conlarini, Giorgio Graffa, Lorenzo Morelli,
Germano Mucchetti, Luciano Negri, Erasmo Neviani, Marco Nocetti,
Luca Pellegrino, Vittorio Emanuele Pisanì,
Angelo Samarani, Dino Spolador, Angelo Stroppo, Paolo Strozzi,
Guido Tallone, Alfonso Zecconi
Direttore commerciale/Sales manager: Cesare Gnocchi
cesare.gnocchi@tecniche nuove.com

Pubblicità e Relazioni Pubbliche/Advertising and Public Relations:
Stefano Piccinelli, tel. 0239090235, stefano.piccinelli@tecniche nuove.com

Coordinamento stampa e pubblicità/Printing and advertising coordination:
Fabrizio Lubner (responsabile), Sara Andreazza, tel. 0239090295
sara.andreazza@tecniche nuove.com

Grafica, disegni ed impaginazione/Graphics, drawings and layout:
Grafica Quadrifoglio Srl - Milano

Abbonamenti/Subscription:
Valentina Fasolin (responsabile)
e-mail: valentina.fasolin@tecniche nuove.com
Alessandra Callagione, tel. 0239090256
e-mail: alessandra.callagione@tecniche nuove.com
Domenica Sanrocco, tel. 0239090243
e-mail: domenica.sanrocco@tecniche nuove.com
Fax 0239090335 - e-mail: abbonamenti@tecniche nuove.com

Hanno collaborato a questo numero/Contributors to this edition:
Ivano De Noni, Silvia Bergomi, Clara Biancardi, Ermanno Cornegna, Silvia
Guenzi, Stefania Milanetto, Roberto Tognella, Maria Zenina Nociti, Riccardo
Ferri, Francesca D'Agneti, Cesare Santiliga, Claudio Trolani, Corinna
Conera, Elena Consorini

Abbonamenti/Subscription: Tariffe per l'Italia: Cartaceo Annuale € 50,00;
Cartaceo Biennale € 90,00; Digitale Annuale € 40,00. Tariffe per
l'Estero: Digitale Annuale € 40,00. Per abbonarsi a Il Latte è sufficiente
versare l'importo sul conto corrente postale n. 394270 oppure a mezzo
vaglia o assegno bancario intestati a Tecniche Nuove Spa - Via Eritrea
21 - 20157 Milano. Gli abbonamenti decorrono dal mese successivo al
ricevimento del pagamento. Costo copia singola € 1,90 (presso l'editore,
fiere e manifestazioni). Abbonamento digitale (€ 40,00) IVA compresa. Copia
arretrata (se disponibile) € 4,50 + spese di spedizione.

**Ufficio Commerciale vendita spazi pubblicitari/Commercial department sale of
advertising spaces:** Milano, via Eritrea 21, tel. 0239090283 - fax 0239090411

Uffici regionali/Regional offices:

Bologna: via di Corticella 181/3, tel. 051325511 - fax 051324647

Vicenza: Contrà S. Caterina 29, tel. 044540233 - fax 044540270

E-mail: commerciale@tecniche nuove.com, Internet: <http://www.tecniche nuove.com>

Fotocomposizione-Fotolith/Photocomposition-Photolith:
Grafica Quadrifoglio S.r.l. - Milano

Stampa/Printing: Prontostampa - Via Redipuglia 150 - 24045 Fara Gera d'Adda (BG)

Responsabilità/Responsibility: la riproduzione delle illustrazioni e articoli pubblicati
dalla rivista, nonché la loro traduzione è riservata e non può avvenire senza espressa
autorizzazione della Casa Editrice. I manoscritti e le illustrazioni inviati alla redazione
non saranno restituiti, anche se non pubblicati e la Casa Editrice non si assume
responsabilità per il caso che si tratti di esemplari unici. La Casa Editrice non si
assume responsabilità per i casi di eventuali errori contenuti negli articoli pubblicati
o di errori in cui fosse incorsa nella loro riproduzione sulla rivista.

**ANES ASSOCIAZIONE NAZIONALE
EDITORIA DI SETTORE**
Aderente a: Confindustria Cultura Italia

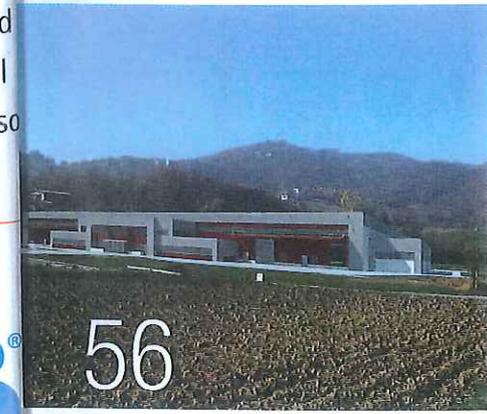
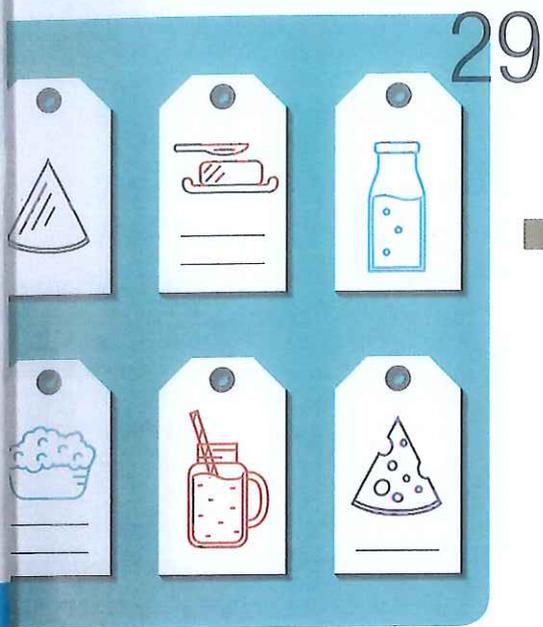
Dichiarazione dell'Editore:
La diffusione di questo mese è di 8.968 copie

Periodicità/Frequency of publication:
mensile - Poste Italiane Spa - Spedizione in abbonamento postale - D.L.
353/2003 (conv. in L. 27/02/2004, n. 46) art. 1, comma 1, DGB Milano

Registrazione/Registration:
N. 108 del 12-3-1976 Tribunale di Milano - Iscritta al ROC Registro
degli Operatori di Comunicazione al n° 6419 (delibera 238/01/Cons
del 30.6.01 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni)

**Tecniche Nuove pubblica le seguenti riviste/Tecniche Nuove
publishes the following magazines**

Apparecchi Elettrodomestici, Arredo e Design, Automazione
Integrata, Backstage, Bitech, Commercio Irotermosanitario,
Costruire in Laterizio, Cucina Naturale, DM Il Dentista Moderno,
Elettro, Dermakos, Farmacia News, Fluid Trasmissioni di Potenza,
Fonderia - Pressofusione, GEC Il Giornale del Cartolaio, Griffe,
GT Il Giornale del Termoidraulico, HA Household Appliances
Parts&Components, Hotel Domani, Il Commercio Edile, Il Latte,
Il Nuovo Cantiere, Il Pediatra, Il Progettista Industriale, Il Tuo
elettrodomestico, Imbottigliamento, Imprese Edili, Industria della
Carta, Italia Grafica, Kosmetika, La tua farmacia, Laboratorio
2000, Laniera, L'Erborista, L'Impianto Elettrico, Logistica, Luce e
Design, Macchine Agricole, Macchine Alimentari, Macchine Edili,
Macchine Utensili, Medicina Integrata, Nautech, NCF Notiziario
Chimico Farmaceutico, Oleodinamica Pneumatica, Organi di
Trasmissione, Ortopedici e Sanitari, Plastix, Porte & Finestre, RCI,
Serramenti + Design, Stampi Progettazione e Costruzione, Strumenti
Musicali, Subfornitura News, Technofashion, Tecnica Calzaturiera,
Tecnica Ospedaliera, Tecnologie del Filo, Tema Farmacia, TF
Trattamenti e Finiture, Utensili e attrezzature, VQ - Vite, Vino &
Qualità, Watt Aziende Distribuzione Mercato, ZeroSottoZero.



29

Packaging Design

Paccocciprina di Vetrina

Forme e colori, qualità
tecniche avanzate
specializzate nella
produzione biologica ha
avanzata la pratica del
packaging dalla propria
linea di design. Il
resulting è stato affidato
all'agenzia creativa Gema.
Il nuovo progetto ha voluto
sintetizzare il bello logico
del packaging ha individuato
faccie e l'ergonomia della
funzionalità. Per questo
i nuovi cartoni sono
disegnati con un'attenzione
e profondità naturale di
linee e colori vivaci,
capaci una e ambizionale
che non ha praticamente
eguali sul mercato
svizzero.



Logistica
Lo scrigno per prodotti di montagna 56
A cura della redazione
Vetrina
aziende 59
Clara Biancardi



PACKAGING & DESIGN

LOGISTICA

**Lo scrigno per prodotti
di montagna**

a cura della redazione **56**

Vetrina aziende

Clara Biancardi **59**

VETRINA

Clara Biancardi **50**

FATTI E PERSONE

a cura della redazione **53**

CALENDARIO

a cura della redazione **54**

INDIRIZZI UTILI PER IL SETTORE LATTIERO-CASEARIO

62